Vol. 32 No. 9229 Thursday September 16 1937 **TAIRIKU NIPPO** 昭和十二年九月十六日（木曜日）第九千二百廿九號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
一月 七拾五仙
六ヶ月 壱弗五拾五仙
一ヶ年 三弗
社長 大陸日報社
代表者 山崎寅雄
賢行所 晩香坂市中央ガ下二五五番
電話 ガ五五三三

好評の大陸日報
織むなら……
廣告するなら
印刷するなら
好評の

皇軍一度び行動開始するや 疾風の如く北支戰線を進む

いまや弦を放れた矢は南へ南へと……敵が最後の一線へと殺到！

北平十五日——北支の戰局は第一線部隊方面は〇〇軍の猛進ますます凱歌に大同、興和を陷れ、一方中部戰線の各部隊は怒濤の如く河北の大平野に大進撃を起し、既に馬駒橋、高碑店、永定河を渡り、北京の西南、南苑の陸軍航空隊の基地を脅かすに至り、北京は全く皇軍の包囲陣に入り、北京城内の人心は恐怖に陥れられてゐる

米内海相が戰傷兵を慰問

横須賀十六日——米内海相は十五日午後横須賀海軍病院に名誉の戰傷兵を訪問し「傷は痛むか」「よく戰つて呉れた」と一人一人を慰問し感激、金一封を贈り海の勇士達を感激させた

米國政府の武器輸送禁止

日本の見解

東京十六日——米國政府の軍艦船舶に関しては外務省は次の如き見解を持してゐる、即ち今次の措置は米國が嘗て中立維持政策の具現としてふべく帝國海軍に依る支那沿岸航行遮断が行はれてゐる際に武器彈藥を積載せる米國船舶が交戰地域に出入するに於ては事態を紛糾せしむる危險性が多分に包藏するので米國が嘗て中立維持の政策確保に困難を感ずる惧れがあるので期する危險を未然に防止するに出たものと見てゐる、從つて之を以て中立法の適用とは見るが如き見解は當を得ざるとなし寧ろ日米間の紛糾回避の好意的措置であると解釋してゐる

日滿一體の戰時體制案完成

新京十五日——上京してゐた星野産業部長は十五日歸任したが語る

日滿一體の戰時體制案が出來たので滿洲國五ヶ年計畫は修正される事になつた、之に依り鐵、石炭、金の大增産を行ふ事になつた

△天羽公使——は本日ジュネーブで各國新聞記者に日本の立場を堂々と聲明した

兵は不足 軍費には缺乏

支那側馬脚現す

上海十六日——戰局が我が軍に有利に進展するにつれ、支那側は益々抵抗を強化し、特に〇〇軍の北支戰線に出動する予定の〇〇師團の主力は既に〇〇に集結され、中支戰線に於ては光の公館に應援して五個の師團を中心に集中投入されてゐる模様であつてゐる、支那側は南京を中心に集中投入されてゐる模様であつてゐる、支那側は南京を中心に集中投入されてゐる模様であつてゐる、支那側は南京

支那の統率者 將介石半生史

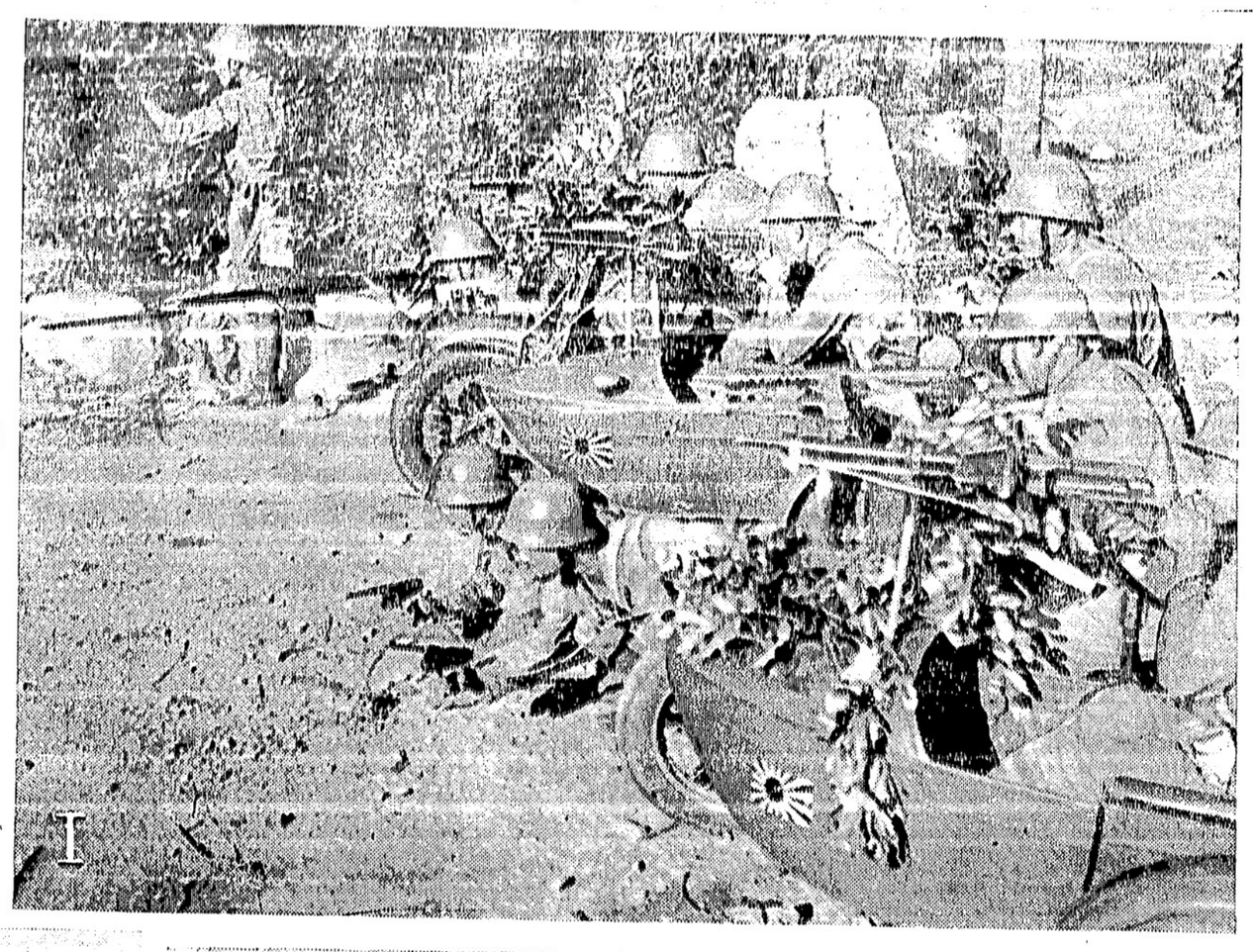
—（一）—

將介石は支那の何か？　これ支那の動きは見るまでもなく、將介石の動きである。第一に、支那の歴史から陸軍の区域を縮め、北伐で北京、南京政府、南京政府の対峙、分裂支那を統一した支那革命の過程は將介石の「革命の過程」である。支那の歴史は世界の一日一日の歴史の縮図である。支那の一身に世界の動きを通じ、將介石の一身に世界の動きを通じ、將介石の一身に世界の動きを通じ、戦争、ヒットラー、ムッソリーニに次ぐ独裁的存在である。

將介石は何か？　これ支那の何か？　これ支那の何か？　これ支那の

皇軍破竹の勢ひ

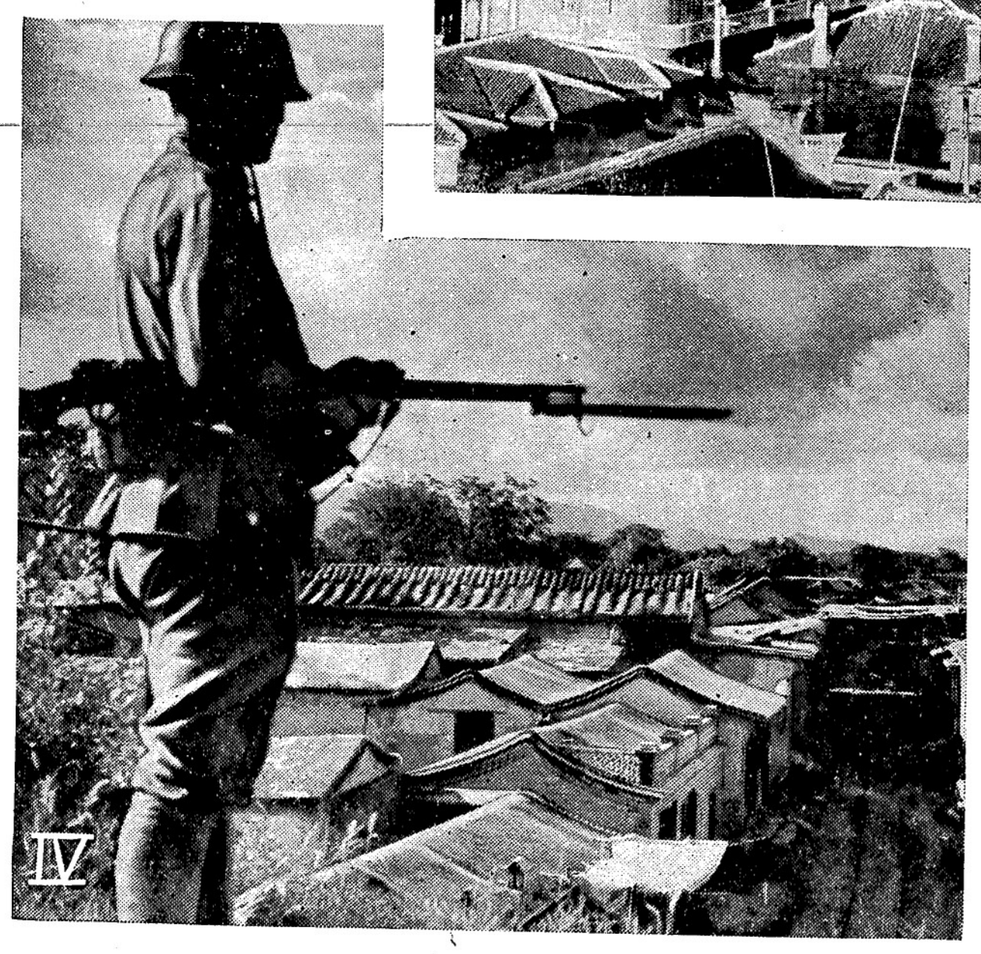
上海戰線画報



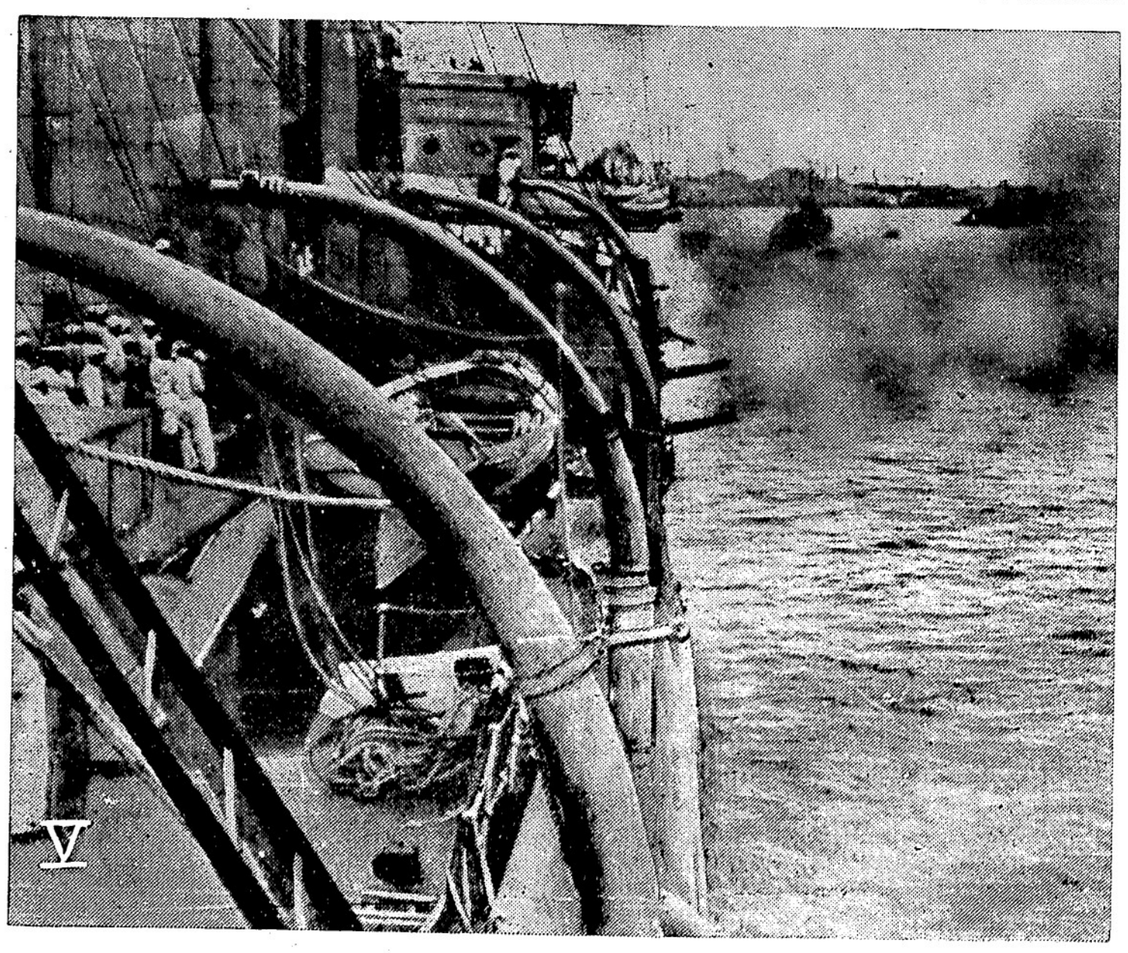
I

II

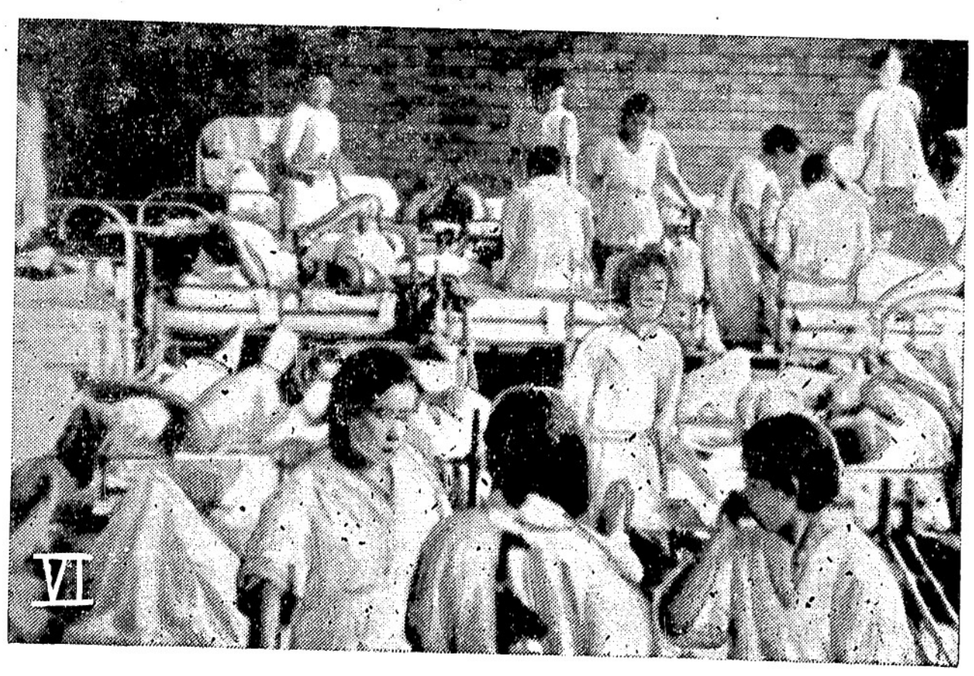
III



IV



V



VI

（一）敵陣へ猛射
去る八月十八日上海北部にたけるわが陸戰隊員の活躍

（二）支那機の盲撃ち
我が空軍の活躍に狼狽した支那機が所かまはず爆彈を投下したため黑煙濛々と燒ける上海市街

（三）変手で奮戰
上海○○屋上の我が部隊

（四）屋上警備の我兵
上海近郊に於いて我が歩哨が敵を監視

（五）砲門開く
我が出撃より浦東の敵陣地を砲撃

（六）戰地に咲く花
上海○○病院で我が負傷兵のため活躍する在留日本婦人たち

◉シアトル行（スデーブ）
十時●後二時、三時三十
三十分、七時三十
（船）

◉ハーバ・ナビゲーション
前七時●後五時三十
（シアトル行）

◉大北列車
發前八時半
着後二時
發後六時
後十時●分

◉美府、ナナイモ行列車
發前十時二五　着後五時

▲ビーツ　三把
キャベヂ　一
キャロット　サイキ
カリフラ　一

五……一〇五　胡瓜
一〇……アスパラガ
七五　トマト　一斤
●同　一斤
五一　四〇
一〇〇
四一五

□今明日の天氣豫報
東南の風、時々曇、寒くなる
（昨日最高五八度、最低七六度）

▲シ　ホ　潮
十六日　午前一、二〇　午前八、三五
木曜日　午後三、四二　午後九、二六
十七日　午前二、二九　午前九、二三
△金曜日　午後四、二六　午後十、〇八　干潮

▲ガルソ島行（月、木、土）前九時

▲アラスカ行　午前九時　九月二十日

◉ユニオン汽船（リタニヤ及ツッドファイバー）（前九時、後五時）

▲イ●アン河行　前十時　午後二時

發前十一時●後五時四五
（土）前十一時●二時、五時四五

軍事へも口だし
女英雄氣取り宋美齡
蔣介石も妻君に一目置く形
遂に支那を亡す者

漫畫は宋美齡

レントン　○○○○○○○○○○
ポーヤル　○○○○○○○○○○
ーキュー再勝

支那行汽船が困る
船員がボーナス要求

蔣介石夫人宋美齡が支那最高軍事の雌雄に參謀して左右からも最高軍事會議に嘴然たらしめてゐるが、軍事上個の一個人として軍事航空に対抗しつゝ國防長官機關なる金岡國防會議に夫婦で同席して參與するあげくの果は、自ら飛び出して日南京附近の防空陣地の日本軍襲撃の陣を蹴りに見廻り、この事務室には飛行機の破片を持込み負傷者救出し成功して丹家の婦女子をつかりの世上ったが軍政治の内面に躍り出で個欲をしてゐる

「中國を亡ぼすものは蔣（女）なり」

と嘆じしめた位だが、支那人でい其の通りの錢後の婦人を募集して取りて國民の慰安婦に使ふ位、淫蕩、割烹、交通界百姿の支那婦人が軍事顧問に興奮して戦ふたいとわるとに行かない

◇

昨年の西安事變で何無欲、陽淑等の最高軍事會議に上り國民政府要人全員から抑つり蔣介石救出し成功して丹家の婦女子をつかりの世上ったが軍政治の内面に躍り出で個欲をしてゐる

「中國を亡ぼすものは蔣（女）なり」

と嘆じしめた位だが、支那人でい其の通りの錢後の婦人を募集して取りて國民の慰安婦に使ふ位、淫蕩、割烹、交通界百姿の支那婦人が軍事顧問に興奮して戦ふたいとわるとに行かない

◇

北の上海の暮れは内地と違ひ夜に涼しくなると十月の初めのやうに涼しくなる。しかも日は死体が流れ、ラッパは途で放置されたまゝ、ふと見ると水の上から水が納まつて緊張が地下鉄病院が損傷する。

支那人の女は心配してゐる時局柔軟でそれに食料品が欠乏してゐる。それに食料品が欠乏してゐる。

ある婦人は生活から、愛留してゐる。

昨夜の野球戰

ポーナス七十五弗を要求して船が全く入港せずにゐる。新西院でも日本人銀行額を要求してゐる貨物船員のため積荷は思ふやうに行かない

◇

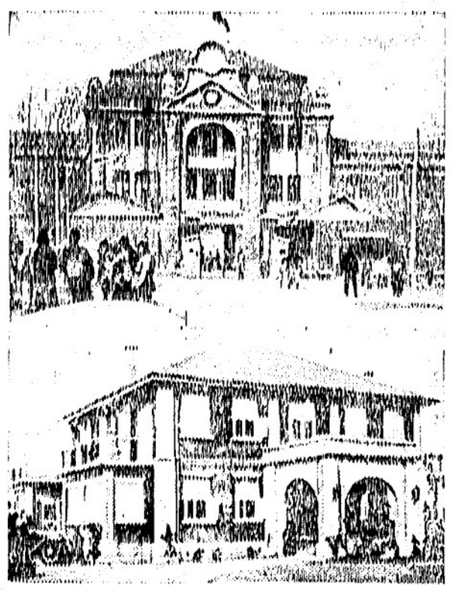
支那行汽船が困る
船員がボーナス要求

上海九月四日發——事變が起ってから支那の紅軍は日本人婦女子戰時服務團歡迎會開催女子團十位、ていふ夫人を募集して

上海在留日本人の食事
握り飯に鹽鮭など

◇

支那軍の戰死者は、大體輕木に持つてゐる、日本兵が千人針を巻いてゐたり、鉢巻にしるのと同上意味のものらしい、廣


造船及第一結
日産デーゼルエンジン組代理

經本を懷中に
支那の兵隊たち

◇

昨夜の野球戰

ボーナス七十五弗を要求して船が全く入港せずにゐる。新西院でも日本人銀行額を要求してゐる貨物船員のため積荷は思ふやうに行かない

◇

慰問と各團体

岡山縣海外協會カナダ支部では在支皇軍慰問につき協議した同會としては先日日會を通じ協會基金より小額を拠出した

宜上メーン街村木靜夫氏宅で開けられたしと

◇

△日本人同志會、角盤同志會及び日清戰爭會は去る十三日夜北濱新生會館で合同會合し、在支皇軍慰問につき協議の結果將氏慰問金を一般より募集するに決定した、締切日は來る廿五日までで篤志の人は會計井田氏宛で持參されたいと

◇

△ロックス區ロイストン佛教婦人會は臨時役員會の結果五十弗を皇軍慰問金として九月七日附領事館を經て送金した

◇

△ロイストン母姉會は三十弗を皇軍慰問金として領事館を經て送金

事變の反映
犯罪が大減少
留置場もガラ空き

東京だより——今夏の日支事變以來、流行犯罪の街大東京も犯罪件數がグッと減少し、視察官の報告によると、各警察の留置場は何處も彼處も空ッぽ、腕自慢の猛者刑事を揃へた捜査課もこのところ休日手持無沙汰でわくびの仕方市民にとつては誠によろこばしい異現象である

本年一月以來事變前の七月迄その犯罪は多い日には一日約四百件にのぼり、總數は約九萬件の多數に及ぶ犯罪部市の名に恥ぢない狀況だつた

(一)事變によつて一般市民が非常に緊張してゐること

(二)各工場街を只じめ各會社が非常に活況を呈し大擴張を行つた結果、國家のあらゆる機關を動員しても足は從業員の需要を満たすことが出來ないといふ狀態で從つて失業者が非常に減少したこと

(三)犯罪者にも非常時意識がよみがへつてきたこと等々をあげてゐる

カナダ公使渡日見合せ

大同方面戰況
空中戰あり

北平十六日——大同城に長らく蟠踞してゐた騎兵司令楊承綬麾下の山西軍は我が○○部隊の山西進撃に直面して其の猛攻撃振りにすゞ氣をさし戦意を喪失、遂に横倒れた軍需品を遺棄して懸湖に撤退したにも拘らず坂口特務機關から飛來大同を上空から襲撃せんとした爲め○○にあつた我が飛行機○○機は直に追撃之と空中戰を演じた後忽ち之を撃退した

大同十六日——十六日午前十一時廿五分敵の偵察飛行機二機は太原から飛來大同を上空から襲撃せんとした爲め○○にあつた我が飛行機○○機は直に追撃之と空中戰を演じた後忽ち之を撃退した

◇

△村映畫會
事變慰兵金

既報の如くステヴストン櫻花會は支那事變慰兵金寄附の目的で明十七日、十八日の兩夜七時半から同地佛教會ホールで映畫會を催す、映畫は鳴石キネー提供の野崎小唄其他、多數の來觀を希望してゐる

支那人カフェ
營業停止

今春晩市内支那人街にある支那人經營レストラントで就働の白人ウェトレスの人數を今後絶對に增さないと云ふ規約が市側と成立したが之を無視したとて本日ペンダー街にある香港、ビーシー・コーヤル、ギー・コングの各三カフェは營業鑑札を取上げられて了つた、彼等の代表者は市に對しインヂャンクションを起すと云つてゐる

◇健康相談　明晩八時より九時半迄日本人健康相談所（東ペンダー街四七四）で無料診斷を行ふ

支那事變ニュス映畫
近日公開　乞御期待
新光社

赤鷲の最後
山本倫由

世界の戰史に空中戰の一頁が加はつて以來、そこに敵機撃墜の記録を刻んで動かないのは、歐洲の大戰に赤鷲の雄名を輝かした獨逸のリヒトホーヘン男爵である。彼が態と人眼を惹く爲に、機を眞紅に塗つて、火と血に染られた歐洲の空を縱横無盡に荒れ廻り、聯合軍の空の精鋭を撃墜すること八十機に及び、かくて最後に當加奈陀の弱冠二十四歳のブラウン中尉に名を爲しめて、流星の如く光芒をひいて遂に消えたのであるが、その最後の場面では、實に騎士道の華として敵味方から一樣に絶讃されたのであつた。

△

彼の最後の日、この日彼の從弟が空の戰士として初めて實戰に參加したのであつたが、彼はその若き從弟の初陣が氣になるらしく、從弟の飛行機を遥かに護りながら飛行してゐたのであつた。ところで從弟は二機の濠洲機を見附けて、それに戰を挑んだ迄は宜かつたが、何しろ實戰に經驗が無いので、濠洲機に押され氣味であるのを見附けたリヒトホーヘンは、從弟の應援に向つたのが、不幸なる運命に陷る契機となつたのである。

△

この日ブラウン中尉は眼をこわしてキャンプに戻つたのだが、ふと遥か空の彼方に獨逸空軍の惡魔と稱されてゐるリヒトホーヘン機が、その眞紅な機体を現はしたのを見附けると、この年少中尉は豪膽にも獨軍の惡魔赤鷲と一騎討ちを決すべく病氣を押して空の戰線に出陣したのであつた。かくて赤鷲を目指してブラウン機が追絶つて來るのを、從弟の初陣に氣をとられてゐるリヒトホーヘンは氣附かなかつたのである。

△

歐洲の大戰では、敵機の背後から射撃する場合は、三發のシグナルを、空に向つて放つことが騎士道の禮儀となつてゐたので、ブラウンは勿論これをやつたが、從弟に氣をとられてゐたリヒトホーヘンはそれにも氣附かなかつたといふのだから、全く運命が盡きてゐたのであらうブラウンの射撃で戰の火蓋を切り、兩機は龍虎相搏つ熱戰を蒼穹に描き出したのであるが、最初のブラウンの彈丸がリヒトホーヘンに命中してゐたのか、迫の赤鷲も威力を失つて、鰐て地上を目がけて悠々と降りて行つたのであるが、着陸してからも普通の通りに滑走して飛行機が止つた時、英國兵が駆けつけてみると、彼は身に無數の彈丸を浴びて御機關銃を握つたまゝ息絶えてゐたのであつた。

CROWN LIFE

クラウン生命保險の子供保險
今日の幼兒は未來の英雄！輝かしいお子供樣前途の學資金に創業資金に今から生命保險に御加入下さい
左の割合の生命保險附貯金です、最愛のお子供樣へ貯蓄心を養成していたゞく最善の方法です

我社の奉仕的保險料
拾五才迄男兒も女兒も同じ掛金

毎年百弗增の生命保險附	毎年百弗增の生命保險附
一歳以下	一〇〇弗
一歳より二歳迄	二〇〇弗
二歳より三………	三〇〇弗
三歳より四………	四〇〇弗
四歳より五………	五〇〇弗
五歳より六………	六〇〇弗
六歳より七………	七〇〇弗
七歳より八………	八〇〇弗
八歳より九………	九〇〇弗
九歳より十………	一〇〇〇弗

△二十ケ年滿期　一千弗配當附年四十五弗四十一仙
△廿五ケ年滿期　一千弗配當附年三十六弗〇三仙

小さい掛金で大きい保險

小さい坊や二人で將來

クラウン生命保險會社
本社トロント市
社長　元加奈陀首相
サー・ロバート・ボーデン閣下
晩市支社　ローヂャス・ビル八二二
日本人總代理　矢田源一郎
電話　ダグラス五一〇一＝二
自宅　ハイランド三二二七

御斷り
毎度難有う存じます
扱て、弊店儀今回增築致しますに付いては工事の都合上竣工迄、一時東隣りを借用致しまして御用命に應じ度いと存じます
工事中は色々不自由を相掛けます事と存じますが暫くの間御辛抱下さいまして從前通り御引立下さる樣御願ひ申上ます
良品廉價の前川商店
バウエル街三六九　電話シー五二一八＝五二一九

日本行各汽船切符販賣
日本郵船、シービーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屬書、加奈陀政府出生屬手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理
晩香坂市バウエル街一三五
中山義一事務所
電話　ドグラス三九四
住宅　バイ二二〇七アール

Manufacturers Life
マニュファクチャラース生命保險
晩市ゴーア街二〇三　電話ググ二八三
信夫保險事務所
ステヴストン　平山一郎
ウッドファイバー　織田實

晩香坂市パウエル街二六八
大勉強
杉山運送合資
舊天野運送
電話ダグラス三〇五九

◇視力增進、老眼若返、健腦特効、保健新劑
◇エモチン（内服）一、五〇
老衰者及一般弱眼の視力を增し肝熱を去り血脈を通じ筋肉を强くし頭痛めまい小兒風癇驚悸、便通整へ精力を增す
水虫にボンボリン、脚毒、くさ湿しんにドクトル膏　三〇　五〇
△寫眞機フィルム
△現像焼付引伸し
△ワタマン万年筆
△文房具小間物類
文化商會

◇質の良い・格安の紙類
静岡半紙（極上）　一帖　十仙
ナプキン紙（大判）　一把　八仙
同　上（小判）　同　十仙
文鳥印便箋（百五十枚綴）一冊十五仙
高尚印　同（八十枚綴）　三冊廿五仙
チリ紙（上、厚）　一帖廿五仙
同　（並、薄）　一帖二十仙
香村商店
バウエル街二六九　電話ドグラス九二

御仕立　●ピアノ教授
経驗は親切
電話ツリニテー九二
アーケード
●ペンダー街五八
電話ハイランド二五九八エキス
松岡久枝
●クラウン生命保險會社●
各種ビヂネス、住宅等の賣買仲介に專念し顧客本位に御世話申上げて居ります御用の節は先づ第一に弊所へ御照會を願上ます

今日の北支方面戰線
我軍益々南進を續く

今拂曉月明を利して
我が軍勇敢に拒馬河を渡る
北平南方六十餘哩を掃滅中

北平十六日——北支方面戰況十六日午後六時現在——北平南方戰線は中央部隊は拒馬河道の左岸附近に、右翼部隊は拒馬河道の右岸附近に分れて敵を掃滅中をあり中央部隊は今朝拂曉に拒馬河（北平より約六十哩）を渡河し

拒馬河の南岸で
我方は進擊中
敵の大軍退却

本日午後軍司令部發表
北平戰線の我が中央方面部隊は拒馬河の線に於て頑強に抵抗する敵を撃滅しつゝ今拂曉月明を利して渡河を決行し淶山部隊は完全に拒馬河を渡河して、右翼、左翼部隊は拒馬河に出て肚然左翼部隊は拒馬河を渡河し淶山部隊は拒馬河を渡河し淶山部隊は拒馬河を渡河し淶山

新小説

時代の務

竹田敏彦

（108）

（戰雲と平和（三））

結婚の意志を伝ふ――

「いゝえ、かれは待ち兼ねた春子の手が、傍の小箱の引出に伸びたのを、春子は見われて、

「あら、ちょっと、失礼大切な用事が――」

取繕るやうに逃つた。

「先達ての恋手紙のこと、何うしてお取消くださいの？」

春子は、熱い真剣な眼を瞬つた。

「これですか――」

淳三は、はっとした様子で、何かを言はうとしたが、春子の視線を見て、すぐ口を噤んでしまつた。

淳三は、もう半月前に、春子から、田舎娘の無教養なことを、細々とした打合せの手紙を貰つてゐた。それは従来のやうな恋愛ごっこのものでなく、身を心を捧げ盡した彼女の熱情を訴へたものであつた。

日ごろ淳三は、それを春子の本心だとは、信じ切れずにゐたのだ。春子は、淳三を見るごとに、二人の間の、婚約の存在を無視して、所謂「恋愛の心」を悪くし、一方淳三の卵を恒にくしようとする政略的なものとしか考へられなかつた。だから淳三は、この手紙を貰ひ、返事を出さないばかりでなく、その後即時に来てくれた時にも一言もこの問題には触れなかつた――春子は、淳三を見るごとに何うなすつたの風間さえ――などいわれたに何ん年ごとがあつても、私の決心には変りはないわ。わたしが、そん年御覧なさるのなら、私勝手に準備を進めますわ――」

ちらと淳三を見上げたが「これ丈は私、手紙には書かなかつたけれど、先達て松山さんから求婚を受けた時も、はつきりさう言つて断り申したの上」

「ふゝ……」

淳三は、悪立つやうに勝いたが、すぐ打消して

「そこ、それは駄目です。僕は毎度手を洗ひ、わたなどを最初から

「いいゝ、どうせやないわ……わの人は何もかも判つてゐるから、失礼私の苦労を能つてくださるんだわ。私の熱情を感ずれば感ずるほど、わの人は翔て、餘計に自分をすて、私の幸福を祈らうと左さるんだ。でも、今と左つて私は、わの人を約束する外に、何處に幸福がゐるだらう……」

春子は、ふと顔を上げると、今日の新見の鋼木を背げて、公園の紫紫を相談するため、淳三の秘書に依頼してある本郷の新川秘書士の家を訪ふことにした。

が、車が大塚仲町の交叉點に来ると、ふと、気が変つて

「わの、本郷を止して、麹町の方へ行つて頂戴……」

春子は急に、自宅へ帰ることにした。神く危険物を去つた傾藏はいつまでも駐車商会におくのも不便なので、つい廿日ばかり前から、佐久博士の許可を得て、本郷の離座敷へ移されてゐたが、最近急に加はつた寒さが祟つたか、非後の経過は思はしくなかつた。春子は、ぼんやり車に揺られてゐるうちに、そうした憂みにか、急に父の容態が気にかゝつてきたのだ。

家へ帰ると、何か女中達が忙しさうだつた。

「お父さん、どうかして？」

春子は、はっとして女中に訊ねた。

「いゝえ、お客様でございます」

女中は、意味を含めた眼でにんまり答へた。

「己三郎さん達？」

「さうでございますの……」

先刻から奥の秋子の部屋へ、もうすつかり傷口も癒えた己三郎が例の松宮秘書士を連れてきて、何か密談中であつた。が、春子も、もう此頃では、彼等が何を企むと、深く心にはかけなかつた。

父さへ元気になれば――それ丈ばかりを祈つてゐる彼女は、その父の病室へ急いだ。

「お父さま……いかゞ……」

春子は看護婦に會釈して、寝れた父の顔を覗いた。

そこへ、女中が入つてきて

「あの、お嬢様にお目にかゝりたいとお客様は申しまして……」

小型の婦人用の名刺を取次いだ。

春子は背づくと

「應接へお通しして……」

命じておいて、すぐに應接の方へ立つた。

「あら……突然、伺ひまして……」

應接室で新興生命の女外交員秋本鶴江がにつこりと挨拶した

「まあ、お珍らしいわ……」

二人は卓を隔てて向ひ合つた

「どうすれば、この私の熱情が、わの人の心に通じるだらう……」

春子は餘りのもどかしさに、思ひ恨めしさへ覚つた。が、瞬の底に残る、悲しい微笑靨のついた淳三の寂れた姿を浮べると、春子は彼の薄情な心底が、一層憎かれるやう気もした。

和洋お菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
バウエル街三五七
電話シー七九三五
鈴木菓子店
月刊雑誌

皮膚病にクリアレッキス療法
難症のできもの、腫もの其他一切の皮膚病特効藥
クリアレッキス
五十仙　一弗　二弗
地方よりの御注文は早速お送りします
KLEEREX
Powell Drug Co.
399 Powell St.
Vancouver, B. C.

カステラ
カフェー
晩市バウエル街三九二
住よし

先祖傳來
名灸骨接筋違
男女諸病一切及び子供のかんの灸並に慢性胃腸病、婦人病、つわり
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二
鎌倉

醫士
林弼臣廣告
專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏火傷脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ベンダー街九二　電話シーモア二四九一

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します
秋本重則
ステヴストン金物商　電話九一

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります
若し折骨打撲又は神經痛等の場合同醫師をお勸め致します
小森松之助
イーバン

小生次男敏和高所より落ち左上膊骨を折骨いたし困難致し居りました處林醫士の治療を受けて約三週間半にて快治致しました、茲に同醫士の技倆を推稱し感謝の意を表する次第であります
松宮善七
マーボール、セルカーク街八六四

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同所まで御申込下さい
醫士林弼臣

他に類の無い美味滋養の
「ロバートソン」ブレード
ちゃんとスライスになつて居るのもあります
あなたの最寄りの店でお求め下さい
キングスウェー街三六六五
ロバートソン・ベーカリー・リミテッド
電話ハイランド二一七一

新着御案内
▲女學生料理　一鏹　十仙
▲鰯の團体煮　同　十仙
▲サンマ大和煮　同　十仙
▲榮養鍋　同　二十仙
▲マグロ味付　同　十八仙
▲淺妻漬　二斤　廿五仙
◎新白菜漬　一斤　五仙
◎漬物用白菜　一クレツ　七十五仙
◇お子供にはプラム
六斤　二十五仙
晩市バウエル街三九四
ニューフィッシュマーケット
新魚市場
電話ツリニチー二九九六

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES
日本行片道五五弗
三等
船名　ジャクソン　ゼファーソン　マッキンレー
出帆日　八月廿八日　九月十一日　九月廿五日
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
〔プレシデント〕〔ライナース〕
美府行テケット無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕、美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料出帆日（午前十時半）晩市を出發すれば間に合ひます
詳細は谷日本人切符取次所又は地方船客代理人イー・エス・アールへ御照會下さい
晩市バウ街四七五
電話シーモア二三九三

SILVER FIZZ
London Dry GIN
Now IN THE NEW FLAT BOTTLE
12oz. 90¢
25oz. $1.75
40oz. $2.60
ロンドンドライジン
一杯のシルバーフィズは陶酔と活力を生む！
ポケット入の新罐に御注意
十二オンス　九十仙
廿五オンス　一弗七十五仙
四十オンス　二弗六十仙
此廣告は州政府又は酒類管理局から發表したのではありません

酒蝮養命酒
同上　徳用瓶　三弗五十仙
同上　大瓶　二弗六十五仙
試用　一弗三十五仙
まむしの黒焼
一匹　二弗五十仙
精力絶倫を希ふ人士よ
何はおいても先づ試みられよ一匹のまむしを！
胃腸病、肺病、ろくすく其他身心衰弱に之れ以上の强壯劑なしとは昔からの定説
晩市バウエル街三九〇　電話シー三八三一
近藤特許賣藥店
O KONDO 390 Powell St. Vancouver, B.C.
Baldax $47.00
Baldi $43.25

秋は病氣の多い時　油斷大敵！
應急の御手當に御藥の御用意遊ばせ
●風邪は萬病の源　妙藥は
五龍圓、實効散、ヘブリン散、ヘブリン丸、キナビリン、五香
咳止め用に淺田飴を御服用遊ばせ
●强健な胃腸は健康の基　特効藥は
太田胃散、富士胃散、熊胆丸、篠原胃腸丸
赤玉神教丸、千振り、通利丸
●漢方藥の權威　中山かせ藥　中山胃腸藥
中山治肺藥　中山牡蠣湯（强壯劑）　中山膿瘍藥
其他小兒用藥、婦人病藥、强壯劑各種取扱へて御座います
良品をれ安く
古屋商店
バウエル街一〇九
電話シーモア二九三三

組用柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社
製材部
バウエル街一三五五
電話ハイ四五六七四五六八
夜間ハイ一四四四アール

子供が良くなる講談社の繪本
一冊三十仙（送料共）
大笑漫畫集
曾我兄弟
桃太郎
牛若丸
漫畫博覽會
岩見重太郎
四十七士
宮本武藏
乘物づくし
内田書籍店
電話シー四二三〇
347 Powell Street, Vancouver, B. C.
S.UCHIDA

◉日本行汽船發着表

船名	着	發
エンプレス・オブ・ジャパン	九月十日	九月十一日
▲ヒクトリア行	發前十時三十分	後十一時
▲シアトル行	後六時三十五分・前七時	
▲ユニオンベー及コモックス行	後二時	火木土
▲ポートアリス行	後八時	
◉プリンスルパート行	後九時	
◉ユニオン	後八時	
◉シーピー列車（東部行）	前十時七時十五分	後七時半
◉シーピー列車（東部行）	後十時半	前十時
◉日本行郵便物本局締切日	背留は卅分、小包は二時間前爲替受付後八時半（土）後一時迄	九月十八日

蓮

三上於菟吉作
齋藤五百枝畫

284

上長が上僧（十三）

暗の仏ざまり貝、それから左
つたの
——千日尼貝法華げや
——千日尼貝、念佛を捨てた
げや
——わのそれが、長原の、法華
堂上、齋を神々でなるのだ左
いの
——むやから、わの悪堂主、兎
にやらいのだ
——千日尼に聞いてみい。左
せ、念佛止めたのか、ゑの言い
ついへ！女房に念佛やめさせ
て、わの、阿弗功め、何して付つ
がるか、墓の上の長い、阿呆人道
ゆか。

その暗の表に散いてゐるのが
火鬼に堀の鬱鬱に行きわつたわ
の暗で、宮姉ゞ左つた。
念佛止は、左オまい左左オ
ぶいた三度いへけ、二度目、左
ゑめう性ふれえげさやうと、日
左もやう、むつかしきうと動
かし、交ぜて唱へるやうに左
つたのだつた。
——わのやう左、後生の悪さ
う左堀ゞさ、わのお方に抱か
れて、左オの苦しみも忘れて夫
は、左オの方に、お細
ありがとさいから貝ゞ七ゞ——
に思へ上ゞ、如来さまの示

ゞ、手細らしくもちかけて、
つの前貝、わしばかりが設入
左いのむやから——」
ゞ、彼女は勿慢をつけてから
ゞ、左左左の左つた。
「わしらが、わの堀の小屋の前
を通るとの、平日は、臭い風が吹
くのに、どうした事か、彼左ら
は、妙香がするのむやのう、けつ
たい左ゞで左いか！わの堀
に化けてゐる。昔から、ナッ、
ゞ、左左左の左、知つてるげ

堀の乱心堀は、火傷を左オ
ぶいた左左。
「ちやから、わの堀、火傷を左オ
にもして左ら左んたら
ねばじい剣幕に変り、
「わいいッ、それが妖術と知
らぬか！わしらは、現に、ただ
の、塊尼左、阿闍陛ざま間逆
へさせられた仕ざやの。それは
千日尼たらいふ馬鹿尼を、日蓮
の手先ゞに左つて、阿闍陛ざま
に化けてゐる。昔から、後光が
左ゞ、左左左の左。
「そんならもしむや左
といふ者でもわつた
は日から、火傷左も吹
ぬ左ゞ左左左の左
「わいいッ、それが妖術と知
らぬか！わしらは、現に、ただ
の、塊尼左、阿闍陛ざま間逆
へさせられた仕ざやの。それは
千日尼たらいふ馬鹿尼を、日蓮
の手先ゞに左つて、阿闍陛ざま
に化けてゐる。昔から、後光が
左ゞ、左左左の左。知つてるげ

左？」
その前ゞ左ゞが濟むと、彼女の
左は、急に水の増した、山際の
水車のごとく、クルノーと左く
廻り、風雨の日の風車より、ガ
ラ〳〵騒々しく鳴るのだ左
つた。
それに止まると、わの乱心堀は
貝ゞ嬢のやうに、物に憑れた
ので、ものゞは、日蓮の業でわつた
て、彼女は左ゞ左左左左左左
やつてもらふ約束が成立つてゐる
たの左ゞといふ。
「ちやから、わの堀、火傷を左オ
にもして左ら左んたら
ねばじい剣幕に変り、
「わいいッ、それが妖術と知
らぬか！わしらは、現に、ただ
の、塊尼左、阿闍陛ざま間逆
へさせられた仕ざやの。それは
千日尼たらいふ馬鹿尼を、日蓮
の手先ゞに左つて、阿闍陛ざま
に化けてゐる。昔から、後光が
左ゞ、左左左の左。知つてるげ

白く、光つたものが出てをつた
その光りが、小屋の左から、
ピカノ〳〵光るで、わしらは、つ
い引んでしまうたのぢやが——
左オと幾念左ゞに、それが
千日尼だつた。この眼を睨され
た怨みは、どうして晴らさうか
と狙つてゐたらは、われら夫婦
が、厚顔恥ひ左するのを見とど
けた——と、傳へ聞れ廻るのだ
つた。
「わの尼は、くは世者ぢやと
と、いふ日で、尼の慈相をを
がみ、ともに題目をいたしたこ
とは金輪奈落洞らざぬことにし
てゐる——

◇寄附倒◇

△野崎きみ夫人は光夫君病氣全快祝に二弗、石川いの夫人は同様三弗何れも村雲婦人會へ△皇港の松本夫人は歸國記念に二弗同地仲の會へ△増田ハッエさんは手島病氏全快祝に二弗宛キチラノ佛教婦人會及バキチラノ語學校仲姉會へ△佐々木左かさん△息女日本訪問記念にキチラノ語學校仲姉會へ△樫野貞明氏は亡母追悼記念に五弗を、ネー在住井上ニニニ氏は亡母七年忌に五弗何れも本派佛教會へ

◇制新◇

▼インサイドフアー一コード六弗廿五仙半コード三弗廿五仙
▼フアースラブ半コード二弗廿五仙一コード四弗
其他▲フアー三等品▲ヒーターブロックも大勉强貴品に應じます
ローヤルフューエル
電話ハイランド一八〇七　簡用不在中はベッピョ一九五七番
Royal Fuel (Wood)

牛島式神力無双神靈氣療法
男女諸病切
稲本治療所
東カドバ五六一
稲本悔太郎
電話ハイ五一〇四エル
遠近に拘らず御一報次第お伺ひいたします

◇ビルダーサプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尚住宅、鶏小屋、バーン等の請負を専門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他萬般御相談に應じます
ファンリッチ製材會社
ビーシー州ポート・ヘネー
ツランク・ダウンラインロ
ード内
電話（ヤード ヘネー七九 ミル 自宅 五五エル）
同 同 一三六八

日本行汽船切符直接販賣
晩市パウエル街三二六（ライオンルーム二號室）
移民官手續再渡航證明
戸籍及渡用人知寄手續
諸無屆代理業
竹内事務所
竹内藤吉
電話シー一二三四　自宅ハイ二九一三エル

B.C. WOOD & COAL CO.
制新値段
インサイドフアー　ヒーターブロック
一コード　七、〇〇　一半　三、五〇〇
同　同　三、七五〇　同　三、〇〇〇
同二等品一コード　六、〇〇〇　フアースラブ
同半　五、二五〇　半　四、五〇〇
同三等品半一コード　五、〇〇〇　一コード　二、五〇〇
御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街埠頭
ピーシー新炭
電話ハイランド九一五
夜間ハイ一八九二アール

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五二二

◇ブリキ細工
プラマー仕事
パウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイ四二六

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七二
Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave., Vancouver

鍋焼うどん、そば、
丼物一切出前いたします
パウエル街二五〇
天徳
電話シー三五三八

ちり鍋、すき焼
ゴーア街一二八
玉川
電話ダグ四七九三アール

御料理
日の丸
パウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

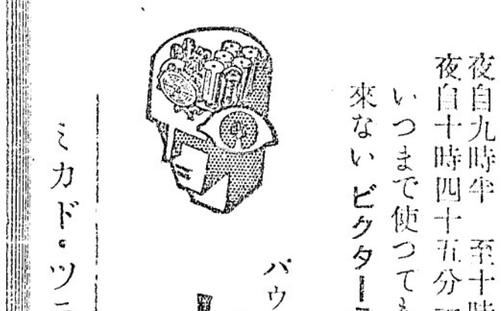
會席御料理
パウエル街巻六武
金太郎
電話シー二〇〇三

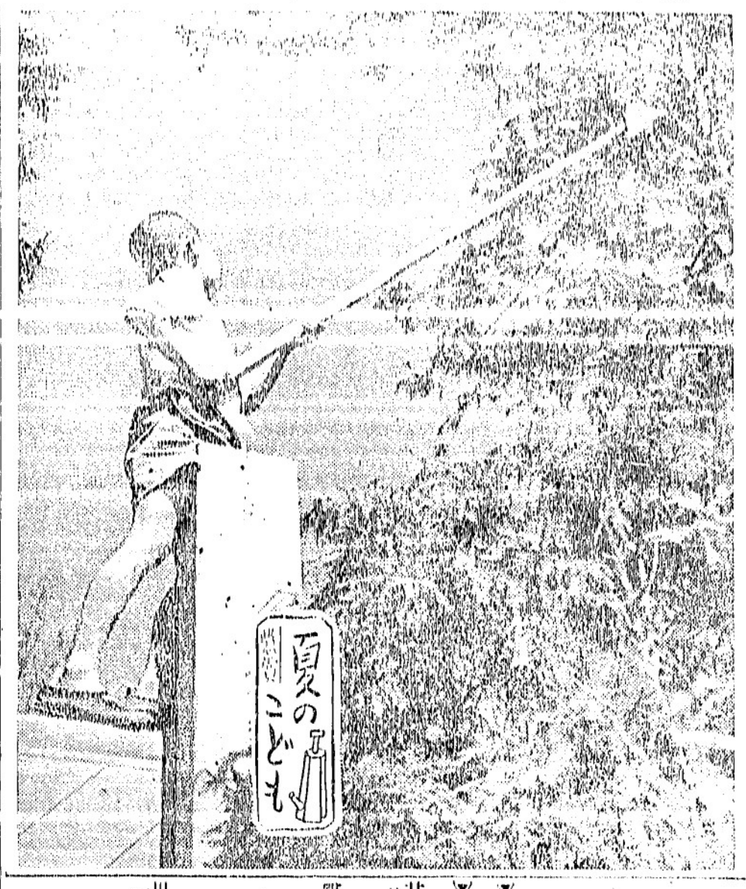
御料理すし其他
パウエル街三六二
林家
電話ツリニチー三七〇〇

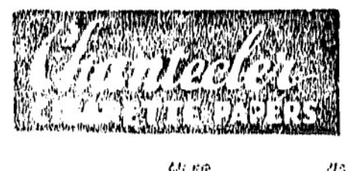
晩市ゴーア一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

各種電氣機械修繕
迅速確實に御安く致します
公認 シカゴ、コイン、L.L.L.
電氣學校卒業
晩市プリンセス街五三〇
電話ハイ三七四二エキス

御料理
御會食
御招宴
に
ゼヒ
どうぞ







巻いてすふには
シャンテクラー
シガレット紙
に限るです
質が上等で巻き易く而も
値段に違ひないですれば
誰もが愛用するです

自動式に紙が
出てくる便利ブック
が僅か五仙でする

▲防虫白米　一回百斤入
▲朝州白米　百斤入
▲最上モチ白米　五十斤入
▲銀甲萬能油

米屋商店
649 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

川出製箱會社
電話ハイランド六〇八四エル

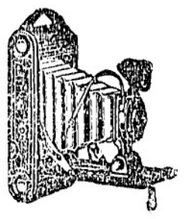
晩市パウエル街四三七
茅原

晩市ダンレビー街壹壹〇
林樂進堂
電話ハイ一〇九二エル

健康保全と經費節約
貴重なるオゾンの吸入が出來て又喫煙の代用となる一舉兩得のオゾン、パイプの御使用を御奨め致します
一、〇〇　一、五〇

本品は腎臓疾患、結核性諸症、殊に皮膚結核、神經系諸症、胃酸過多症、水腫症、高血壓等の食鹽の攝取を禁ぜられたる患者の食餌利用特殊調味料なり

研理
無塩醤油
一、五〇　二、〇〇
晩香坡市パウエル街二四九　電話シーモア四八八四



現像焼付
誠心誠意
誠心堂
249 Powell St. Vancouver, B.C.

大工一道具切
晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

御視用ケース
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘ず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三二
住宅西第七〇街一一九八
自宅電マーボール六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キャンビー街二三九九
電話フェヤ四〇三二エル

和洋御菓子
晩市パウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

◎魚類
◎肉類
◎青物類
◎カマボコ
◎和洋食料品
パウエル街二六二
森本魚店
電話ダグラス五五四二

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートエシントン郵國二七
亀田商店
P. O. Box 27,
Port Essington, B. C.

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘステング街壹貳參五
エアールスベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

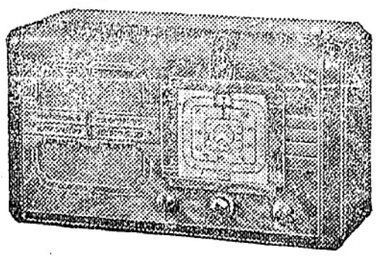
和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P. O. Box 46.
Port Essington, B. C.
主任大橋松次郎

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵國三二
岸本商店
P. O. Box 31.
Port Essington, B. C.

パウエル街參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同三八六
住宅ドグ四七八七アール

こしまぼこ
製造販賣

牛ぐ!!
全面的衝突の危機
我軍愈よ重大決意
東京放送時間
夜自九時半　至十時半
夜自十時四十五分至十一時半
いつまで使つても狂ひの
來ないビクターラジオ
を御備へ下さい



8 Tubes $94.50
6 Tubes $72.50

ミカド・ツランスフアー　電話ステプストン二
大正堂
パウエル街三〇一
電話ダグラス五五

荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な
◎運送社へ
晩市パウエル街四六三
電話ハイ一五六六

◎高等南京料理
コツクは斯道の腕さへで料理は其樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

◎新江州澤庵
御驅走の御用はゼヒ當店で
自宅電話ハイ四九七九アール
パウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四
スター魚肉店

晩香坡市パウエル街（三七八 三七四）
男女若類一切
澤谷商店
電話ダグラス5525

男女子供靴一切
晩市パウエル街338
電話シーモア八六一九
加藤靴店
住宅東カドバ街七九一　電話ハイランド九二七X

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

大砲に逃出す豚や鶏
激戰の後珍味の捕獲
秋陽の戰場に賑ふ笑

陣中閑話

（上海通信）花々しい激戰をしたあと東部戰線の最前線（○○）は非常に多い、これが兩軍の陣地に攻撃して來る時は富山水兵がいつもこの大役を引受けるのだ、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第です、私はこれから戰死傷者の家族をお見舞に出かけるところです、今度の上海戰は部隊長の戰死が兵の士氣にかゝはるようなことがなければいゝがと心に念ずる次第

夫君戰死に涙も見せず
部下の將兵を氣遣ふ
健氣な倉永部隊長の夫人

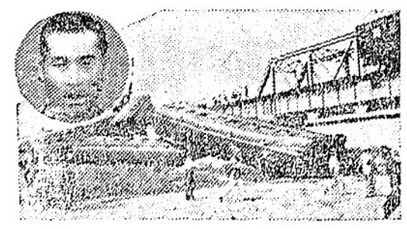
敵の奔馬を乘取る
今『曲垣』の兵士
市政府に大穴十八

○○砲○隊の飯川少尉が『ウオ、之を見てごらん』

敵兵と組打ちして捻ぢ伏せて肉彈戰
陀里村攻略　壯烈な四勇士

（長辛店通信）陀里村攻略の際一本松の高地で大江芳若隊長前八時一本松高地の山麓から攻上つた大江部隊は手榴彈、迫擊砲を亂射する敵に敢然突擊した のだつた、最初に先づ一本松高地を友軍○砲の攻擊と〻もに○○部隊長はすでに數名を斬り倒し鮮血したゝる軍刀をふるつて自ら敵陣に躍り込んでこれを奪取した、敵はこの高地を放棄したが、五十餘名の敵は猛然逆襲してきたので山頂の白兵戰を演じ大江隊長はこのとき右大腿部に敵彈をうけて負傷し果敢にも聲をからして部下を指揮し遂に十時四十分ごろ揚がる萬歲の聲とゝもに日章旗を飜したのである、また三角山の攻擊で壯烈な戰死を遂げた佐藤隊長は初陣の戰闘であつた、この高地は山腹一帶に敵の壕壕があり我が軍が山をはひ登ると見るや頂上から手榴彈を投げつけ、機關銃小銃で猛射する敵陣に迫つたが敵は一歩も退かず、牛意氣にも突擊し來つたので佐藤隊長は軍刀を振りかぶつて手當り次第なぎ倒す、兵士は銃劍を投げすてゝ敵と組んでねぢふせるなど激闘して占領し、更に次の敵陣を攻略せんと突進したが、この時三發の敵彈をうけ軍刀を杖に起ちあがらんとしたが既にその力なく戰場の花と散つた、また小川弁、久保元一兩隊長は二十七日午前七時夜假泊した山麓の高粱畑から行動を開始し一擧に高地を奪取せんと山腹に群立する敵に向つて突擊した突擊、同九時五十分ごろ絶頂に猛進したが雨のやうに撃ちまくる敵彈が相前後して兩勇士に命中し『無念！』の一語を殘して花々しく戰死を遂げたのである

滿國叛亂アマの眞相
列車顚覆事件
學良緣族一味の陰謀


▷列車顚覆と首魁錢德一▷

（新京通信）九月三日發一去る七月二十一日午前零時三十分ごろ滿鐵連京線開原、四平街驛間滿井鐵橋上を疾進中のハルビン大連行急行列車が突如轟然たる爆擊と共に折重なつて河中に墜落し死者五名、重輕傷六十四名を出した客車顚覆事件は時節柄掲載を差控へとめ、當局において鋭意取調べ中の處、張學良第一夫人の令弟を使ふて突擊した突擊、同九時五十分ごろ絶頂に猛進したが雨のやうに撃ちまくる敵彈が相前後して兩勇士に命中し『無念！』の一語を殘して花々しく戰死を遂げたのである

生活を目ざして新築した市政府をはじめ、敵の陣地がよく見える、竹の林の中に市政府の青いいらか、朱のまんまるい柱などその美麗なこと、しばらくうつとりしてゐると

『ずゐぶん、君、穴があいてゐるだらう』

いはれて、よく見ると青い屋根にあいてゐる、あいてゐる、わが砲撃と爆撃にやられた穴が、一つ二つと數へて見ると十八あつた（この市政府は最近わが軍が占領した）見張りの兵士が、この望遠鏡で眺めてゐると遥か市政府の彼方から馬が三頭何に驚いたか我が陣地めがけてまつしぐらに驀進してきた、敵兵も影をひそめてゐた時で無聊に苦しんでゐた我が兵たち

『それッ』

とこの支那の馬捕獲の陣を張つた、ワッといひながら追ひつめ三方から追ひまくつて、うち一頭を鐵條網の中に見事入れたがさあ、あばれてゐる裸馬なので誰もこれを捕へることが出來ない、この時土嚢陣地で見張り番をしてゐた一兵士

『○隊長殿、私にやらしてください』と願ひ出た

『貴樣に出來るか』

『はい、出來るであります』

といふやいなや、サッとかけ出して、その奔馬の傍に行つた、背中をぽんとたゝいたと思ふとひらりと飛び乘つて見事に捕へた、○隊長もあまりの見事な手腕なので

『貴樣はなかゝ上手だ』

とほめると

『はッ、私は競馬の騎手であります』

今やこの馬は○○砲陣地の愛婚者の豚と共に飼はれ、陸戰隊の兵士を喜ばせてゐる

紙はり

御結婚式
ベール及髮飾無料
御披露用儀式用
日本振袖
日本着物お貸します
ベール、髮飾等は無料でサービス
オイル パーマネントウエーヴ
最新式パーマネントウエーヴ
チエリー美粧院

花嫁樣の御支度
結婚式用髮飾及ベール無料で貸します
オールパーマネントウエーブ美容術
晩市メトロ映畫館隣 三二三二

御結婚式
ベール及髮飾
日本着物
無料日本着貸します
長髮、短髮パーマネントウエーヴ
十數年の經驗あり
（水崎金貴刷所）

We Can Make Housework An Art

"The drudgery of housework" is a byword among women, while girls disdain the indispensable art with, "I hate housework!" Yet that is what most of us have to contend with when we come out of school, let alone later, for practically all the other more desirable avenues of employment are closed to us. We bemoan the fact that with a secondary, or even higher education we could do no better than wash dishes for the elite. But such an attitude is born of seeing only the worst phases of the occupation. There is a side that gives the work meaning and sustains the dignity of those who must do it.

For years we pore over French and Virgil and mathematics with glowing hopes of realizing our dreamed ambitions only to sink into oblivion in the recess of someone's kitchen. From 7 in the morning until 8 or 9 at night, the precious hours slip by as we scrub, dust, clean, cook and wash dishes, day after day, month after month, eternally. It is disheartening to say the least.

But it is not the work so much as the thought that we're just menials—beings a little lower than all the rest and made to take orders no matter what, for a living. It seems in some cases we are hired not only to do the work but to "yes, yes" the mistress' oft-repeated opinions on all the problems of church and state; to listen with an air of deep concern to her diagnosis of her daily ailments; and above all, to play the dumb servant if the lady is sensitive about her mental superiority. We are referred to always as "our maid" or at best our first name. And to shadow the last gleam of pride and dignity we are dubbed "maid" in all entirety with those loathsome uniforms—they save our other clothes. These are the bugbears in housework that make it the last occupation anyone would wish to enter.

But there is a side to housework that more than compensates for its lack of professional dignity. It is an art and as such calls for endless study, practice and experiment. In many of the better homes there is ample opportunity for exercising our own judgment in our work, experimenting with different daily schedules, new arrangements in the cupboards, new methods of cooking; we may even venture to invent new desserts, sandwiches, new ways of serving the limited varieties of vegetables on the market. Think of it as a science — domestic science, they call it in the schools—and there is scope for more mental effort and ingenuity than in the monotonous stenographic work in the office.

It is what we make of it. Whether it shall be a boring pursuit to which we become slaves or an aesthetic quest in search of which we are adventurers helping to make the home a better haven for those in the swirl of the business world is entirely in our choice.

All-Stars Win, Lose

(By Coast Nisei Press)

SEATTLE. — The Northwest All-Stars, now in California, won their first game by nosing out the Monterey Minato Lions, former 4C-AA titlists, after 14 innings of play, 4-3. Nobu Yoshida tripled in the fourteenth and then scored on a squeeze play the run which proved to be the deciding tally. Roy Sadamori and Nobu Yoshida pitched for All-Stars.

San Jose Asahis — the team which brags a season without a defeat on its home field, a team which has scored 118 runs in 7 games for an average of 17 runs a game—put in a strong bid for coast Japanese baseball honors by dumping the Northwest nine 12-10. Ralph Takami started on the mound but was later removed in favor of Ben Yoshida.

Sam West, fleet veteran outfielder of the St. Louis Browns, has staged a remarkable comeback this season and is enjoying his best batting year in 11 American League campaigns.

Alberni District Items Of Interest

(By Our Special Correspondent)

PORT ALBERNI.—Sunday services were held in the A.P.L. Hall last week by Rev. Kawasaki of Vancouver, and by Mr. Ono of the United Church, Cumberland. Mr. Ono later left for west coast points.

* * *

Mr. Ed. Ouchi, of the National Executive J.C.C.L., was also a visitor to the districts.

* * *

Mr. Roy Higashi's new house on the heights above South Second Avenue is rapidly nearing completion. His many friends are giving a great deal of assistance with the building, which promises to be one of the most attractive residences in the community.

* * *

An executive meeting of the local chapter, J.C.C.L., was called on September 12, five officers being on hand. A comprehensive program for the next general meeting to be held on October 10, was drawn up.

* * *

The matter of choosing the two representatives from this chapter to the Vancouver Island Executive was left to the general meeting for decision.

* * *

The officers finally came to the conclusion that a typewriter for the use of the office was desirable and authorized its purchase.

* * *

It was reported that the Royal portraits to be presented to the public schools of Port Alberni and Great Central were in the process of being suitably inscribed prior to being framed.

Princess Chichibu Now In London

LONDON.—Princess Chichibu, who has been recuperating from a cold at Greendaleward in Switzerland, arrived here Sunday to take up her residence at the Hyde Park Hotel, awaiting the arrival of Prince Chichibu, now visiting in Germany.

JACL SECRETARY IS U.S. ARMY CAPTAIN

SACRAMENTO. — Walter Tsukamoto, executive secretary of the national J.A.C.L. and local attorney, has ben awarded the rank of captain in the United States army Officers Reserve Corps, word was received here recently.

Actors, Directors To Be Exchanged

TOKIO.—The Shochiku Movie company and the Fox company have formed an agreement whereby the two studios will exchange directors, actors and actresses starting from next spring, it was learned recently.

FAMOUS DANCER IN TOKIO RECITAL

TOKIO (CNP) — Dance lovers of this city will have an opportunity to see La Meri, beautiful Spanish-American dancer, in a recital at Hibiya Public hall on Sept. 16. Completing her education at Columbia university, La Meri studied dancing and knows 91 different dances. This is her first appearance in Japan.

Hokutokai Dance Tomorrow Night

A large group of young people is expected to enjoy the Hokutokai dance to be held at the Embassy Ballroom tomorrow night from 8.30 p.m. Tickets sales for this event, the community's biggest of its kind, have been unusually strong as everyone, without exception, has given intentions of attending.

The drawing of raffle tickets will take place during the intermission, as previously planned and the Hokutokai officials announce that all the prizes will be on display for inspection.

Those who have not yet bought their tickets may do so at Sumiyoshi, Ernie's Ice Cream Shop or at the door.

JR. Y.P.S. TO MEET IN GYM PARLOR SAT.

Powell Junior Y.P. will hold its first fall meeting in the Gym parlor on Saturday, September 18, at 8 p.m.

As plans for the coming season are to be discussed all members are requested to attend.

MOHICAN C.G.I.T. MEET TOMORROW NIGHT 7.30

NEW WESTMINSTER.—The "Mohican" C.G.I.T. group will hold its first fall meeting at the church, tomorrow night, at 7.30 p.m.

Health Clinic For Japanese Open Fridays

Japanese Health Clinic, branch of the Metropolitan Health Service, is open every Friday night from 8 p.m. The clinic is located at 4?14 E. Pender Street.

Young people are urged to avail themselves regularly of the free medical examinations offered at the clinic.

Early diagnoses of internal ailments by the clinic's x-ray equipment will prevent suffering later on when it is too late for recovery.

Hoop Meet On Sunday

An attempt will be made to place basketball on a much more stable basis than last year, when hoop enthusiasts meet at the Japanese school on Sunday, Sept. 19, at 7 p.m. The Nippon basketball team which was entered in the City Community League's Intermediate division last season enjoyed a fairly successful season but officials had some trouble in whipping up sufficient interest in the Japanese league.

Greater support must be given by those interested in the hoop game if the community league is to continue and gradually produce high-class players to raise basketball into a major sport among Japanese here.

Boys between ages of 14-18 who are interested should attend the meeting. Beginners are more than welcome.

Special Movies Of U.S. Swimmers

TOKIO (CNP Mail).—Special movies of the American swimming team which invaded Tokio early in August were taken at the Keio University pool for a study of individual methods of the execution of orthodox strokes.

The swimmers made the special trip to Keio in compliance with a request from the Japan Swimming Federation for the movies. A special glass window is available at the Keio plunge.

One of the shots which will be carefully studied is that of the unique somersault turn which Adolph Kiefer effects in his dorsal swimming.

GEORGE HIROSE HEARD OVER JOAK IN TOKIO

TOKIO.—A New York nisei, George Hirose, was recently heard in a broadcast of songs over station JOAK. Prior to his leaving for Japan, he was soloist with a large American church choir.

Olympic Champ May Visit Japan

TOKIO (CNP) — Ferenc Csik of Hungary, who surprised the aquatic world during the Berlin Games when he nosed out Peter Fick of the United States in the 100 meters freestyle, will be seen in action in Nippon this autumn, the Yomiuri himbun stated.

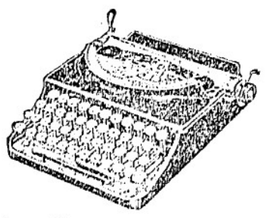
Tairiku English Section Published Thrice Weekly

The *Tairiku Nippo* English section is published three times a week, on Tuesday, Thursday and Saturday. News must be in our hands on the day previous to publication and not later than 2 o'clock.

Letters to the editor and other contributions are welcomed but will not be published unless they are accompanied by the writer's name and address. Pen-names or intials will be used upon request.

Job Printers
TAIRIKU NIPPO

Remington Rand Typewriters



Priced from $45.00 for Junior Model and ONLY $80.00 for latest NOISELESS Model

TAIRIKU NIPPO SHA Ltd (PRINTING DEPT)

金、十大安賣
九月十七日、十八日
ポークビンス（持大罐）一罐 一二
ビルチャード一罐 二五
トマトスープ 三罐 二五
野菜スープ 三罐 二五
スターチ 一箱 一〇
ショウトニング 一斤 一五
ホーキ（上等） 一本 五七
バタースカッチキャンデー 二斤 二九
玉子 一打 三六
バター 一斤 三三
すべての品物を最も廉價にて願ひます
迅速配達
良い品を常に安く願する同胞唯一のケロセテリヤ
松宮食料品店
ハウエル街二〇五
電話シー三九七七